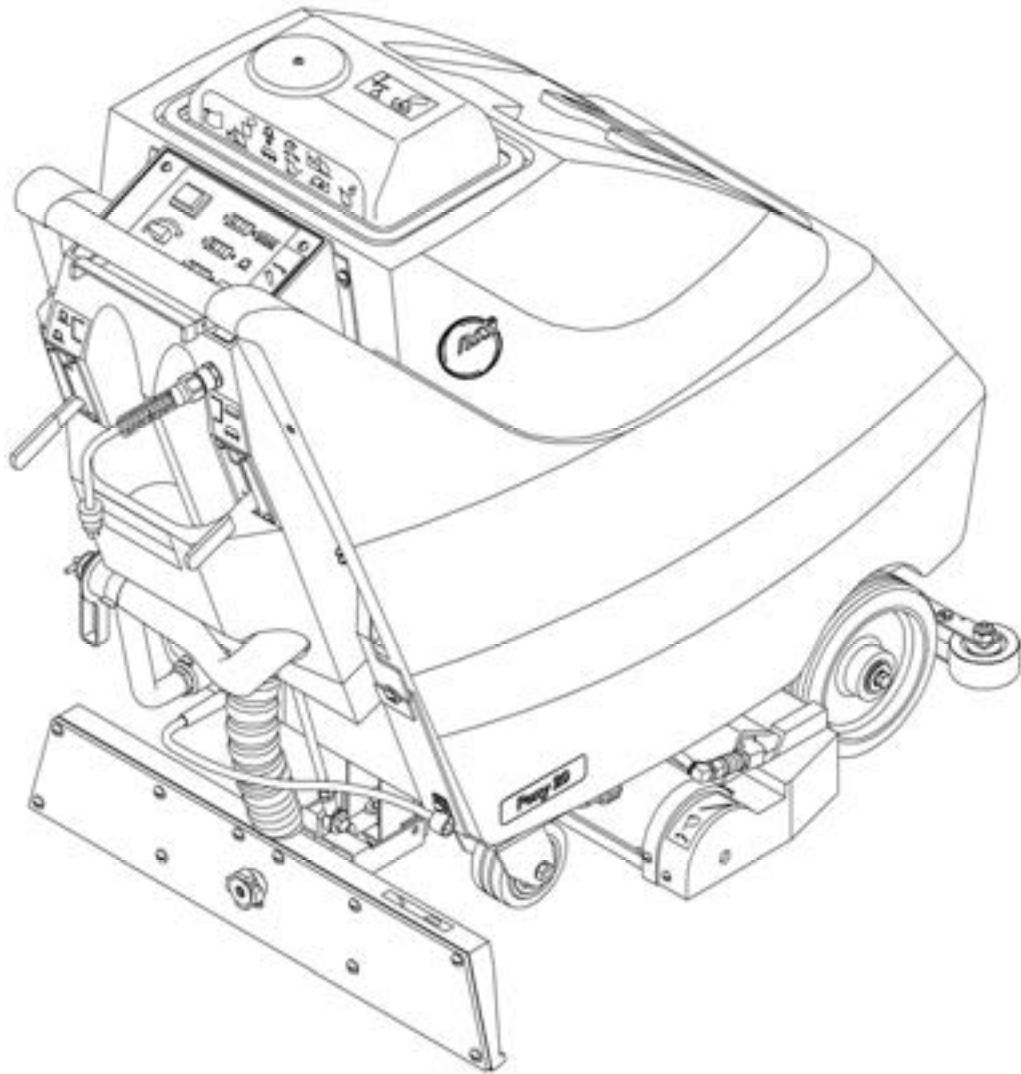


OPERATION MANUAL

PONY 20 SCA CARPET EXTRACTOR


Original Instructions Instructions D'origine





PONY 20 SCA CARPET EXTRACTOR


IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions before using or servicing machine.

 **WARNING:** Shock or electrocution hazard. **ALWAYS** unplug machine before performing any maintenance or service.

 **WARNING:** Shock or electrocution hazard. **NEVER** connect this machine to an electrical outlet that is not properly grounded. See grounding instructions.

 **WARNING:** This product contains a chemical known to the state of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.


 **WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

INTENDED USE

The Pony 20 SCA Carpet Extractor is intended for commercial use, cleaning and extracting floors, furniture, draperies and automobile interiors in an indoor environment. This machine is intended for Wet pickup only. NSS does not recommend using these machines for any other purpose.

When Using An Electrical Appliance, Basic Precautions Should Always Be Followed, Including The Following:

- **ALWAYS** read and understand all instructions before operating or servicing machine.
- **ALWAYS** use this machine **ONLY** as described in this manual.
- **NEVER** attempt to operate this machine unless you have been trained in its operation.
- **NEVER** allow an untrained person to operate this machine.
- **NEVER** leave the machine plugged in to the electrical outlet when not in use.
- **NEVER** unplug the machine from an electrical outlet until after the machine is turned off.
- If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- **NEVER** operate this machine in standing water.
- **NEVER** disconnect or modify any switches or safety devices.
- **NEVER** operate this machine if the cord and / or plug has been damaged, broken, cut, abraded or taped.
- **ALWAYS** replace the entire cord when the cord or plug is damaged in any way.

 **WARNING:** Fire or explosion hazard. **NEVER** use to pick up flammable or combustible liquids, or anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.

NEVER operate this machine in an explosive atmosphere (grain dust, flammable liquids or fumes, etc.)

- **NEVER** handle the machine, cord, or plug with wet hands.
- **NEVER** drop or insert any object into any machine opening.
- **NEVER** operate this machine with any air opening blocked. Keep all air openings free of dust, lint, hair, etc.
- **NEVER** pull or carry the machine by its electrical supply cord, use the cord as a handle, close a door on the cord, pull the cord around sharp edges or corners, expose to heated surfaces, run machine over cord, or set heavy or sharp objects on the cord.
- **NEVER** unplug by pulling on the cord. To unplug the cord from the outlet, grasp the plug, not the cord.
- **NEVER** allow this machine to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- **ALWAYS** keep face, fingers, hair or any other body part or loose clothing away from any machine opening or moving part.
- **ALWAYS** use extreme care when cleaning on stairs or when machine is placed on stairs.
- **NEVER** operate the machine without the filters in place.
- **ALWAYS** place this machine on a firm flat surface.
- **NEVER** use any attachments other than the manufacturers recommended attachments.
- **NEVER** spray this machine with water or any liquids.
- **NEVER** operate this machine outdoors.
- **NEVER** expose the machine to rain, snow, or extreme temperatures.
- **ALWAYS** store this machine indoors in a dry, cool area.
- **NEVER** use this machine to dry vacuum a floor or upholstery.

ALL REPAIR SERVICE MUST BE PERFORMED BY AN NSS AUTHORIZED DISTRIBUTOR / SERVICE STATION USING ONLY NSS ORIGINAL EQUIPMENT PARTS.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



NOISE AND VIBRATION

NOISE

Sound pressure level at Operator position (ISO 11201) 75dB(A)

VIBRATION

Weighted RMS acceleration value (ISO 5349) .195 m/s²

MACHINE INSPECTION

- Now that the machine is unpacked remember to recycle all packing materials.
- Inspect the machine for damage or missing components. If damage is found, contact the local freight company to file a freight claim.

MACHINE COMPONENTS

Solution Tank

The solution tank is the lower part of the machine body. It has a capacity of **20 Gallons (75 liters)**.

Recovery Tank

The recovery tank is the upper part of the machine body. It has a capacity of **20 gallons (75 liters)**.

Control Panel

The operator control panel is located at the upper rear area of the machine. Operator controls are positioned for ease of use, and include icons for simplified user training. This panel has components that control various machine functions:

- Located in the upper right corner, is the master switch, this switch turns the unit on and off, it must be turned on before any other switch will work.
- Just below the master switch is the speed control knob; this knob controls the forward movement of this machine. Note: This machine does not have a reverse option.
- In the middle of the control panel are three switches. The top switch activates the solution spray, the middle switch activates the brushes, and the bottom switch activates the vacuum.
- At the bottom of the control panel are two circuit breakers, the one on the left is for the brush motor, and the one on the right is for the drive motor.
- If the brush becomes over loaded by: hair, deep pile carpet, strings, or an obstruction, the motor will draw too much current and the circuit breaker will trip.

Vacuum Motor

The vacuum motor is a three stage, 1 3/4 HP [1.3 kW] bypass style, with peripheral discharge. It is enclosed in a housing to aid in noise reduction and improve airflow cooling.

Gear Drive Motor

A gear-reduction motor propels this machine via a chain and sprocket system. Variable speed is adjusted at the operator control panel.

Brush Motor

A 1/4 HP [0.2 kW] permanent magnet motor, via a cog belt and pulley system, drives the brush.

Solution Pump

This pump is a 100-PSI [690 Nm²] continuous type, three-piston bypass valve style.

Brush Head Assembly

This machine has a floating brush head assembly that adapts to the different carpet pile heights. The brush head is offset to the left side of the machine to clean against the wall.

- The brush shoe and brush head "float" and will swing out from the wall if they get too close to the wall. This avoids gouging the wallboards or the wall.
- The brush is a 22" [55.9 cm] wide nylon bristle, four-row chevron design.
- The brush head assembly includes the Solution Spray System - Spray Bar and five Spray Tips. Solution is applied to the carpet through these tips.

Vacuum Shoe

The vacuum shoe is a 27" [68.6 cm] wide, weighted aluminum casting. Mounted with a bearing and a nylon bushing it is able to swing and swivel on a center arm. As the machine moves forward the vacuum shoe pulls the liquid out of the carpet.

Body / Casters / Chassis / Wheels

Two - 8" [20.3 cm] diameter, grooved non-marking rubber tread, clutch-type bearing wheels, allows this machine to be pushed forward without the use of the drive motor. These wheels will rotate freely when turned toward the front of the machine (clockwise on the right - counterclockwise on the left). Two - 4" [10.2 cm] diameter swivel casters are mounted on the steel frame at the rear of the machine, they provide maneuverability and stable control of this machine.

Float and Screen Assembly

Vacuum air is removed from the recovery tank via the float and screen assembly, as the water level rises, so does the float. When the float reaches the top, it will shut off the airflow of the vacuum.

- It does **not** shut off the vacuum motor.
- Stop the machine and empty the Recovery tank.

Accessory Spray Wand

Located at the right, rear side of the machine, this spray wand may be used to pre-spray a wide area of carpet before extraction. It may also be used to apply additional cleaning solution to trouble spots while extracting.

Accessory quick connect option

This connection is located at the lower **left side** of the machine, (The accessory spray wand hose is connected here.) this connection can be used to attach any of the accessory kits.

Solution Gage Hose

- The amount of fluid in the tank is visible via the clear hose at the back left of the machine. As you clean, keep an eye on the liquid level, refill as needed. This hose can be used to drain the tank by pulling down on the hose from the top.

PREPARING THE MACHINE

Preparing the Solution and Recovery tanks:

- **Never** use water over 140°F (60°C).
- Excessively hot water will damage components such as the pump, valves, and seals. Observe the carpet manufacturer's cleaning instructions.
- Make sure the black drain hose from the Recovery tank is securely closed to keep fluids from draining out. To close; twist the drain hose plug into the end of the hose with a clockwise rotation.
- Put 1 to 2 gallons (4 to 8 liters) of water in the solution tank to help dilute the chemicals and prevent excess sudsing. Dilute the cleaning chemicals according to the manufacturer's instructions.
- Fill the tank by pouring the water and cleaning chemicals through the mesh filter that covers the opening at the front of the solution tank.
- **Always** use a defoamer in the Recovery tank to protect the vacuum motor of this machine.
- Every time the solution tank is filled, add 4 to 6 ounces (125 to 188 milliliters) of defoamer to the Recovery tank.
- Make sure the clear dome and gasket fits securely on the recovery tank for an airtight seal. The vacuum motor will pull the dome down (creating a suction) during use.

Connect the Power Cord

This machine is equipped with a twist lock power cord.

- Align the three electrical contacts, push the contacts together and turn one of the plugs 1/8 of a turn to lock the two plugs in place. This will prevent the machine from disconnecting during use.

NOTE: Some models may have a direct-wired power cord.

Attach the Vac Shoe

The vac shoe lift cable is already attached to the lift mechanism for the vac shoe.

- To attach the vac shoe, simply slide the tool onto the threaded rod and secure with a washer and nut, then slide the vac hose over the stock of the vac shoe. The vac shoe is now ready for operation.
- The vac shoe is easily removed for cleaning or machine transportation by removing the nut.

Checking the Spray Bar and Jets

Before attempting to operate the machine, it may be necessary to check the spray jets and see if they are clean. If the machine has been used previously, cleaning solution may have settled into the spray jets and dried, clogging them.

- In order to check the spray jets, you must remove the spray jet bar from the brush housing.
- Disconnect the quick connect on the end of the solution hose from the quick connect on the spray jet bar. Simply pull out the spray jet bar from the brush head and reconnect the solution hose to the quick disconnect on the spray jet bar.

- Aim the spray jet bar at the carpet.
- Turn "**ON**" the master switch, then the spray pump.
- Turn the speed control to its slowest speed so the machine does not propel itself.
- Squeeze the deadman switch below the control handle of the machine. Solution will spray through the jets and onto the carpet; this will allow you to see if all the spray jets are clean.
- If one of the jets is not spraying, push in on the spray jet, then with just a quarter of a turn in either direction, turn the jet and remove it from the spray jet bar.
- Rinse the spray jets with warm water, or make a solution of 25% vinegar and warm water, and soak the jets for a few minutes to clean them. If an insoluble material is plugging the jets, use a wooden toothpick to clean the clogged jet.

Do not use a knife or other sharp object - sharp objects will distort the spray pattern.

- Reattach the jet to the spray bar by reinserting the tip and turning it clockwise.

Priming the Solution Pump

During normal use the solution tank may run dry. This will allow air to enter the pump, and solution lines, causing an air lock in the solution lines. The air lock prevents the pump from working properly; you must prime the pump.

- The solution tank should have liquid in it, and the in-line filter screen should be clean and free of debris.
- Turn the master switch and spray switch "**ON**".
- Stand at the side of the machine and depress the pin in the center of the accessory quick disconnect. The pump will push solution, and air, out of the quick connect. To purge the solution lines, run the pump for 30 seconds, or until the solution flows smoothly.
- Recheck the spray output at the spray jet bar assembly.

MACHINE OPERATION

This machine is very maneuverable and is designed to clean as you move forwards across the carpet. Drive the machine to the cleaning site by: Turning the master switch to "ON", squeeze the dead man lever, and turn the speed control to get the desired speed.

Normal Cleaning

- **Always** vacuum the carpet with a vacuum cleaner before extraction.
- We recommend you wear clean tennis shoes or non-slip shoes when working with a carpet extractor. Street shoes or rubber cushion soled shoes when wet will release absorbed dirt or grease onto the wet carpet and cause re-soiling.
- You may need to **pre-treat** spots and heavy traffic lanes before extraction. Refer to the "Common Stains and Cleaning Treatments" chart for examples of types of stains and the solution used to treat the stain.
- Test the cleaner on a small; inconspicuous area to make sure it will not damage the carpet fibers.
- Apply appropriate spotter, following directions on the container.
- You may apply the pre-treat chemicals in a number of ways:
 - Use a handheld spray bottle. There is room for two bottles of spotting liquid on the shelf at the back of the machine. Let the spray sit on the stain for about five minutes; soak up excess liquids with a towel.
 - Use the accessory spray wand by squeezing the trigger on the spray wand; this will draw cleaning solution from the machine's solution tank.
 - Do not attempt to pre-spray areas that you will not over-scrub with the machine within a ten-minute time span.

To operate the machine:

- Turn the master switch "ON".
- Check the brush and pump for proper operation, turn both switches to "ON".
- Lower the brush head by moving the left lever to the left, and releasing it, the brush head will move into position on the carpet.
- Lower the vacuum shoe to the carpet with the right lift lever, by moving the lever to the right and releasing it.

Note: You **must lift** the vacuum shoe when moving this machine in reverse.

- Squeeze the dead man lever under the control handle in order to propel forward and activate the brush.
- Turn the speed control to propel the machine at the required speed.

Note: You may also "lockdown" the vacuum shoe to the carpet for better recovery. From the floating position, push down on the right lever and lock it under the notch.

- Plan your work based upon available electrical outlets.
- Using the bumper wheel, located on the right side of the machine, align the machine as close to the wall as possible.
- Start at the electrical outlet to which your machine is plugged into, clean along the wallboards, away from your outlet. This helps to avoid running over the cord during operation.
- It is possible to transverse 75 ft [22.9 m] (the length of your cord) away from the wall outlet to which your machine is plugged in.
- Usually, areas closest to the walls are the least soiled; the speed control can be set at its midpoint, or turned up to a higher speed.
- The brush shoe and brush head will swing out from the wall if they get too close to the wall. This avoids gouging the wallboards or the wall.
- Cross to the other side of the hall or room and work your way back along the opposite wall for as far as the length of the cord will allow.
- It is best to allow for a two-inch [5 cm] overlap on each pass to be sure you have covered all of the carpet.
- If time allows after you have completed extracting, turn the spray switch "OFF", then with both the vacuum switch and brush switches "ON", make high-speed passes over the carpet. The high-speed vacuuming of the extracted carpet will remove excess moisture, speed up the drying time, and set the pile, leaving a better appearance.
- Empty the recovery tank as needed during operation.
- Use an air mover dryer to speed up the drying time.

Do not apply water more than twice in one area to prevent excess wetting.

- Over-wetting can damage the carpet and the underlying floor.

SPECIAL CLEANING

This machine may be used to perform special cleaning jobs other than "normal" scrubbing.

Double Scrubbing

This procedure provides deeper cleaning on heavily soiled floors.

- Double scrub by making a second pass over the carpet with only the brush turned on. Then, make a third pass with the solution pump, vacuum and brush on to remove the most dirt. Make an additional vacuum pass to dry the carpet as much as possible.
- The slower the cleaning pass, the more dwell time, increasing the amount of dirt that is removed from the carpet.

OPTION - ACCESSORY CLEANING

Cleaning upholstery, stairs or confined areas:

- Prepare the solution / recovery tanks as you would for normal carpet cleaning.
- Select the correct tool for the job to be performed.
- Remove the quick connect that is attached to the accessory spray wand hose, by pushing the outer collar back and pulling on the hose fitting.
- Connect the solution hose, which is part of any of the accessory kits, push the outer collar back and insert the hose fitting fully. Release the collar to secure the hose in place.
- Solution from the solution tank is supplied to this outlet when the solution pump is "ON", but will only dispense solution when the trigger of the upholstery, stair tool or jet wand is squeezed in the "ON" position.
- Remove vac hose from vac shoe and attach accessory vac hose cuff to machine vac hose.

Do not apply water more than twice in one area to prevent excess wetting.

- Over-wetting can damage upholstery and / or fabric.

MACHINE MAINTENANCE

Routine maintenance is critical to ensure proper machine operation and cleaning performance. Perform all maintenance procedures as follows.

Always turn OFF all machine switches before performing any maintenance.

All the switches, and the brush and vacuum shoe handle linkages can be accessed by removing the screws securing the switch control panel to the body. All motors and pumps located inside the body can be accessed by the following procedures:

- Locate the mounting studs and nuts for the swivel casters. Remove only the rear / outer nuts. This will disconnect the rear of the main body from the chassis. Disconnect the tool rod, solution hose and accessory hose.
- Lift the rear of the machine body to tilt forward for access (the prop rod that holds up the machine, is under the solution tank).

DAILY MAINTENANCE

At the end of the day empty all liquids from both the solution and recovery tanks. Rinse both tanks with clean water to remove debris and prevent chemical residue build up, to prevent odors from building up; turn the clear dome sideways; this provides an opening, to allow the tanks to air dry.

- The solution tank can be emptied by, vacuuming the residue solution into the recovery tank.
- Remove the vac hose, which is connected to the vac shoe. Pull the clear solution tank hose down, and insert it into the vac hose. Turn "ON" the vacuum motor and suction all of the liquid into the recovery tank.
- When the solution tank is empty turn the switches "OFF".

- To empty the recovery tank remove the hose from the bracket, clamp the hose with your hand and lower or aim the hose in the direction that you want the solution to flow.
- Turn the stopper counterclockwise and remove it, unclamp your hand and allow the solution to drain. Dispose of the liquids according to your local and federal government regulations.
- There is a metal screen cartridge on top of the vacuum tube under the clear dome. Remove any residue from the screen to ensure proper operation.
- Store the machine in a dry area.
- Store with brush assembly up.
- Check the drain hose for damage.
- Remove the spray tips (1/4 turn) from the spray bar and put them in a glass or plastic container with a solution of 25% vinegar and water overnight to remove any chemical residue.
- Unplug the machine and inspect the brush assembly (paying special attention to the ends of the rollers) for buildup of carpet fibers, hair or other materials.
- Remove all debris from the brush. Failure to remove this material could: overload the circuit breaker, jam and break the belt, obstruct and damage the bearings, or burn out the brush drive motor.

Weekly Maintenance (25 Hours)

- Verify all daily and weekly maintenance has been performed.
- Flush clean solution tank and hoses with a mixture of 8 ounces (250 milliliters) white vinegar to one-gallon (4 liter) warm water.
- Pour it into the solution tank, turn the machine "ON" and operate it to completely clean the tank, and the spray jets, (running for 30 seconds should be sufficient). This will remove any chemical residue. Failure to flush the solution system will result in poor spray patterns and corroded jet spray tips.
- Remove and clean the fine mesh filter in the bottom of the solution tank. This filter is mounted externally under the solution tank (body). To remove the screen for cleaning you must twist off the canister. Remove the filter mesh screen to rinse out. Replace when completed.

CAUTION If there is any clean solution in the tank it will drain out at this time. Reassemble and check for leaks.

- The intake of the **vacuum shoe** and the **vac shoe** must be kept clean and free of any debris or obstructions such as carpet fibers, to ensure proper flow of extracted liquids. The rear cover plate may be removed to allow for a detailed interior cleaning.
- Repair or replace any worn or damaged components as needed.

Mandatory Periodic Maintenance

It is **mandatory** that the following maintenance procedure be performed at the described interval. Failure to perform this procedure may result in poor machine performance, machine component damage and failure. This procedure should be performed by an NSS authorized distributor or service center. Repairs performed by an unauthorized company will void the machine warranty. If you require assistance finding an authorized service center, please contact NSS Enterprises, Inc.

After every **750 hours** of operation.

- Inspect the vacuum motor carbon brushes for wear. Replace the vacuum motor carbon brushes when they are 7/16in. (11mm) in length.
- Check the belt to the brush for wear and tightness.
- The swivel and wheel bearings must be lubricated on a regular basis to ensure trouble-free operation. Use non-water soluble grease for lubrication.
- The drive chain tension should be checked every 90 days and adjusted if necessary. To adjust the drive chain tension, you must first loosen the four hex bolts in the chassis slots under the propulsion motor. Slide the motor forward to decrease, or backward to increase the chain tension.
- The drive chain should be lubricated every 90 days with a penetrating moisture resistant lubricant, using a spray can with attachable straw to apply. **DO NOT** lubricate the chain when the machine is on a carpeted surface.
- Wipe off any excess lubricant before operating the machine.

BRUSH MOTOR / BRUSH ASSEMBLY / BELT

The brush motor, brush assembly and belt are serviced by removing both parts of the plastic two-piece brush housing cover.

- The brush drive belt tension is adjusted by first loosening the brush motor mounting hex nuts. Slide the motor toward the brush to decrease the tension, and away from the brush to increase the tension. When the motor is in the proper position, the drive belt should have 1/4" to 3/8" [6.4 mm to 9.5 mm] deflection midway between the motor and brush pulley.
- To replace the brush drive belt, you must remove the brush shaft mounting screw at the pulley end and loosen the screw at the opposite end. Install the new belt on the pulleys, replace and tighten the brush shaft mounting screws, and adjust the belt tension.
- Bristles will wear to the point where there is not enough agitation of the carpet. The nylon roller wheel can be raised to lower the brush deeper into the carpet. Remove the roller axle that attaches the roller wheel from its holding bracket, and reinstall the axle into the upper holes in the bracket.



WARNING!

Do not use the upper roller axle position with a new or nearly new brush. This will force the brush to an exaggerated down position, overload the circuit breaker, and damage the brush drive motor.

- Adjustment or replacement of the brush assembly requires removal of both brush-shaft mounting screws; this allows the brush assembly to be removed from the housing. When installing the new brush assembly, do not over tighten the shaft screws. This will prevent binding of the brush assembly.
- Replacement of the brush drive motor (no motor component parts available) requires the removal of the mounting hex nuts and wires to the rectifier and ground wire. Adjust the drive belt tension after replacing the motor.

COMMON STAINS AND CLEANING TREATMENTS

TREATMENT METHODS

- Remove excess material; if the stain is liquid blot excess liquids with a dry cloth or paper towel, if the material is a solid remove it by scraping it with a dull edge (butter knife).
- Clean the remaining stain as directed by the chart below. Always follow the directions on the container. Apply the cleaning material directly to the stain (avoid over wetting the carpet or upholstery). Remove the loosened stain material with a white absorbent cloth, tissue, or paper towel.
- When the carpet is dry, gently brush the carpet pile to restore its appearance.
- Treat unknown stains with a volatile solvent first and follow with other agents as required. If you are uncertain of the effect of the cleaning agent on the carpet fiber or dye, test on an inconspicuous area first.

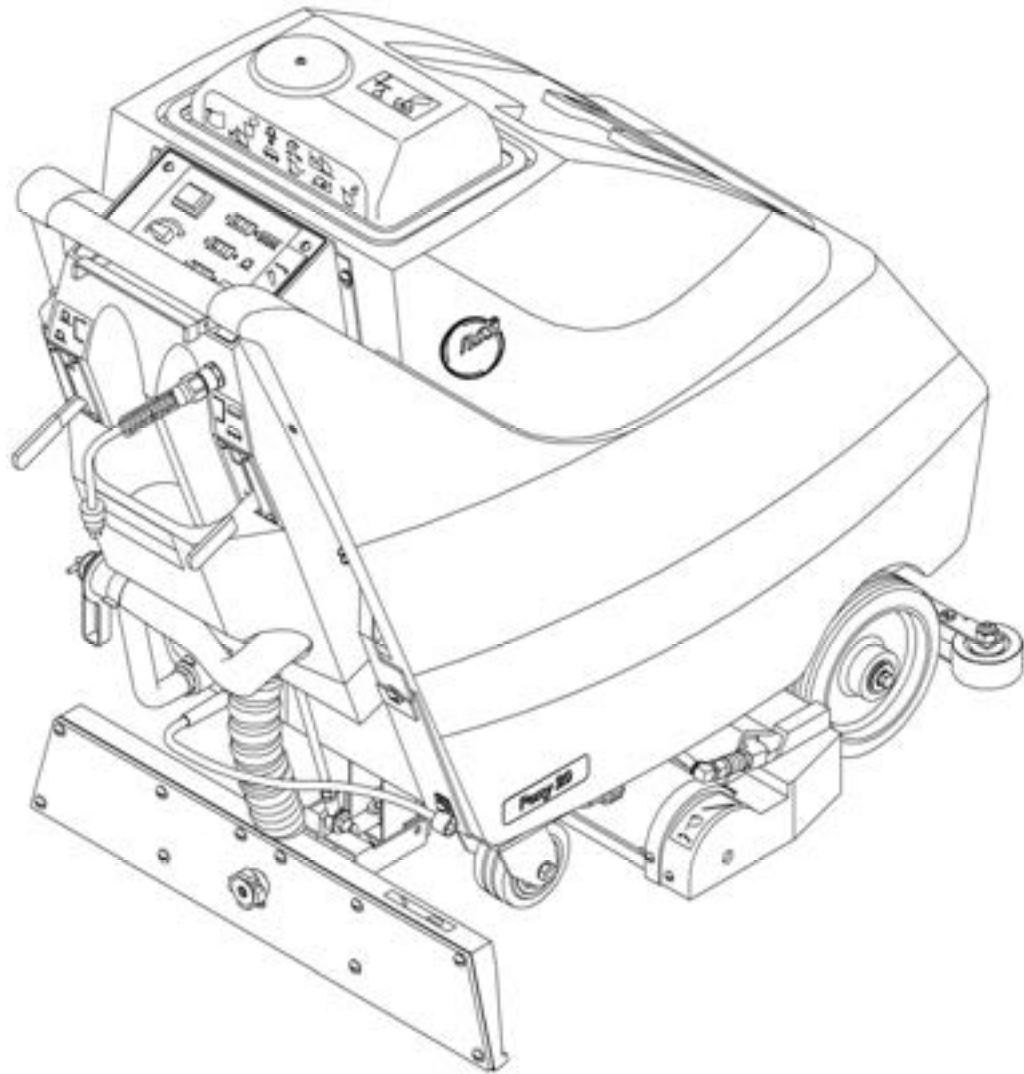
STAIN TYPE	TREATMENT MATERIAL
Asphalt	Volatile solvent / detergent
Beer	Liquid detergent / White vinegar
Berry Stain	Liquid detergent / Ammonia 3 - 6%, Water
Bleach	Liquid detergent / Water
Blood (dried)	Warm detergent / Ammonia 3 - 6%, Water
Blood (wet)	Liquid detergent / Water
Butter	Volatile solvent
Catsup or Mustard	Liquid detergent
Chewing Gum	Volatile solvent
Chocolate	Liquid detergent / Ammonia water
Coffee	Detergent / White vinegar / Volatile solvent
Cola Drink	Liquid detergent
Crème de Menthe (green)	Liquid detergent
Egg (raw)	Liquid detergent
Food Dye	Liquid detergent / Water
Furniture Dye Polish	Paint / Oil / Grease remover / Detergent
Gravy	Liquid detergent
Lipstick	Paint / Oil / Grease remover,
Mascara	Paint remover / Volatile solvent / Detergent / Water
Milk	Liquid detergent
Orange Drink	Liquid detergent / Water
Shoe Polish	Heated iron into clean towel / Volatile solvent
Tea	Liquid detergent
Tomato Juice	Liquid detergent
Urine	Liquid detergent / Water
Vomit	Warm detergent / Water / White vinegar
Wine	Liquid detergent / Ammonia 3-6% / Water / Vinegar

TROUBLESHOOTING

Symptom	Cause	Solution
No Solution From Spray Tips.	Spray nozzle tips plugged.	Disassemble and clean.
	Solution tank empty.	Refill tank.
	Pump failed.	Repair or replace as required.
	Defective pump seal.	Replace pump.
	Incorrect spray nozzles.	Install correct spray nozzles.
Uneven Spray Nozzle Pattern.	Spray nozzle tips plugged.	Clean or replace.
	Nozzle gasket obstruction.	Replace gasket.
	Incorrect spray nozzles.	Install correct spray nozzles.
	Worn solution pump.	Repair or replace as required.
	Solenoid valve clogged.	Bleed air lock from system.
No Solution From Spray Tips On Accessory Wand.	Spray nozzle tips plugged.	Disassemble and clean.
	Incorrect spray nozzles.	Install correct spray nozzles.
	Solution tank empty.	Refill.
	Pump failed.	Repair or replace as required.
	Defective pump seal.	Replace pump.
	Kinked solution hose.	Straighten hose.
	Quick connect disconnected.	Reconnect fitting onto machine.
Poor Water Pickup.	Screen and float ball assembly is clogged.	Remove and clean screen.
	Recovery tank lid not sealing.	Replace or tighten lid.
Pump Runs But Has Little Or No Output.	Internal pump parts worn.	Rebuild pump head or replace.
	Pump air locked.	Bleed air lock from system.
	Solenoid valve will not open.	Replace solenoid valve.
	Solution tank filter plugged.	Remove obstacle or replace.
Pump Motor Will Not Run.	Motor shorted out.	Replace motor.
	Faulty pressure switch.	Replace pressure switch.
	Faulty pump switch / wiring.	Repair or replace.
	Damaged power cord.	Replace power cord.
	Extension cord inadequate.	Remove extension cord.
Brush Motor Will Not Operate.	Low voltage.	Test wall outlet.
	Overloaded circuit breaker.	Reset circuit breaker. Unplug other electrical items on same circuit.

PONY 20 SCA Extracteur à tapis

Translation from Original Instructions
Une Traduction Des Instructions Originales



PONY 20 SCA Extracteur à tapis

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ


Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ou de réparer et faire l'entretien de l'appareil.


 **AVERTISSEMENT** : Danger de choc ou d'électrocution.

TOUJOURS débrancher l'appareil avant tout entretien ou réparation.

 **AVERTISSEMENT** : Danger de choc ou d'électrocution.

NE JAMAIS brancher cet appareil à une prise électrique qui n'est pas mise à la terre correctement. Voir les instructions de mise à la terre.

 **AVERTISSEMENT** : Ce produit contient un chimique connu à l'état de Californie pour causer les défauts de cancer et naissance ou l'autre mal reproducteur.

 **AVERTISSEMENT**: Pour réduire le risque d'incendies, de choc électrique ou de blessures.

UTILISATION PRÉVUE

L'extracteur de tapis Pony 20 SCA est un appareil à utilisation commerciale, pour nettoyer et extraire les planchers, les meubles, les tentures et l'intérieur des voitures dans un milieu intérieur. Cet appareil est réservé au ramassage humide. NSS ne recommande pas d'utiliser ces appareils à d'autres fins.

En utilisant un appareil électrique, on doit suivre les précautions de bas, y compris ce qui suit:

- **TOUJOURS** lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser ou de réparer l'appareil.
- **TOUJOURS** utiliser l'appareil **SEULEMENT** selon la description dans ce manuel.
- **NE JAMAIS** essayer de faire fonctionner cet appareil à moins d'être formé pour son utilisation.
- **NE JAMAIS** permettre à une personne non formée de faire fonctionner cet appareil.
- **NE JAMAIS** laisser l'appareil branché dans la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé.
- **NE JAMAIS** débrancher l'appareil de la prise de courant avant qu'il ne soit éteint.
- **SI** l'appareil ne fonctionne pas correctement, a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau, retournez-le à un centre de service.
- **NE JAMAIS** faire fonctionner cet appareil dans de l'eau stagnante.
- **NE JAMAIS** débrancher ou modifier les interrupteurs ou les dispositifs de sécurité.
- **NE JAMAIS** faire fonctionner cet appareil si le cordon et / ou la fiche est endommagé(e), brisé(e), coupé(e), usé(e) ou scellé(e) avec un ruban adhésif.
- **TOUJOURS** remplacer tout le cordon lorsque ce dernier ou la fiche est endommagé(e) de quelque façon que ce soit.
- **NE JAMAIS** manipuler l'appareil, le cordon ou la fiche avec les mains mouillées.

 **AVERTISSEMENT** : Danger d'incendie ou d'explosion.

NE JAMAIS utiliser pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles ou toute autre chose qui brûle ou fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.

NE JAMAIS faire fonctionner cet appareil dans un milieu explosif (poussière céréalière, liquides ou fumées inflammables, etc.)

- **NE JAMAIS** laisser tomber ou insérer un objet dans toute ouverture de l'appareil.
- **NE JAMAIS** faire fonctionner cet appareil lorsqu'une ouverture d'air est bloquée. Garder toutes les ouvertures d'air libres de poussières, peluche, cheveux, etc.
- **NE JAMAIS** tirer ou porter l'appareil par son cordon électrique, utiliser le cordon comme poignée, fermer une porte sur le cordon, tirer le cordon autour de bords ou coins tranchants, exposer à des surfaces chauffées, faire passer l'appareil sur le cordon, ou déposer des objets lourds ou tranchants sur le cordon.
- **NE JAMAIS** débrancher en tirant le cordon. Pour débrancher le cordon de la prise, agripper la fiche non pas le cordon.
- **NE JAMAIS** laisser cet appareil servir de jouet. Attention tout particulièrement lorsque l'appareil est utilisé par ou près d'enfants.
- **TOUJOURS** garder le visage, les doigts, les cheveux ou toute autre partie du corps ou vêtements amples loin de toute ouverture de l'appareil ou pièce mobile.
- **TOUJOURS** utiliser l'appareil prudemment en nettoyant les escaliers ou lorsque l'appareil lui-même est sur l'escalier.
- **NE JAMAIS** faire fonctionner l'appareil sans que les filtres ne soient en place.
- **TOUJOURS** placer cet appareil sur une surface ferme et à plat.
- **NE JAMAIS** utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **NE JAMAIS** pulvériser cet appareil d'eau ou d'autres liquides.
- **NE JAMAIS** faire fonctionner l'appareil à l'extérieur.
- **NE JAMAIS** exposer l'appareil à la pluie, à la neige ou à des températures extrêmes.
- **TOUJOURS** ranger cet appareil à l'intérieur dans un endroit sec et frais.
- **NE JAMAIS** utiliser cette machine à sécher aspirer un plancher ou la tapisserie.

TOUTES LES RÉPARATIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR UN DISTRIBUTEUR / STATION SERVICE AUTORISÉ(E) NSS UTILISANT SEULEMENT DES PIÈCES ORIGINALES NSS.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS



IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

MISE À LA TERRE DE L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE



AVERTISSEMENT: Toute mauvaise connexion de l'appareil-conducteur de mise à la terre peut mener à un risque de choc électrique. Vérifier auprès d'un électricien ou d'un réparateur qualifié si vous avez des doutes quant à la mise à la terre appropriée de la prise. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil – si elle n'entre pas dans la prise, faire installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

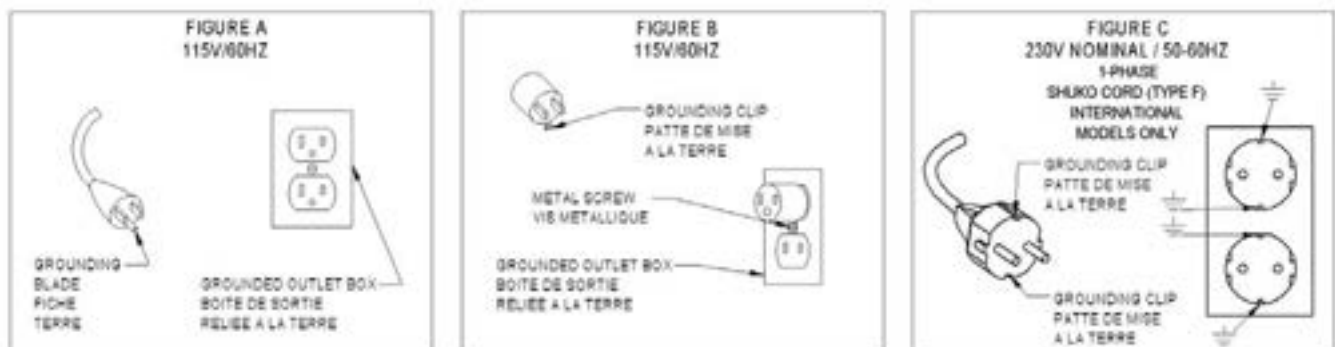
Toujours utiliser une rallonge à 3 fils mise à la terre et à prises mâle et femelle. Si vous utilisez une rallonge de 25 pieds [7.6 m], la capacité électrique de transport doit être d'au moins 14-3 ST., les rallonges de 50 pieds [15.2 m] d'au moins 12-3 ST.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre lorsqu'il est en marche pour protéger l'opérateur de tout choc électrique. L'appareil est fourni avec un cordon à 3 conducteurs et une fiche de branchement masse à trois contacts. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée, installée et mise à la terre correctement selon tous les codes et ordonnances locaux. Le conducteur vert du cordon est le fil de masse. Ne jamais brancher ce fil à autre chose que la broche de masse de la fiche de branchement.

Vérifier la plaque signalétique de l'appareil pour être certain que la **tension** et le **cycle** indiqués sont les mêmes que la prise électrique. Ne pas essayer de brancher un appareil de 120 volts à une prise de 240 volts ou un appareil de 240 volts à une prise de 120 volts. Si l'appareil est fourni avec une fiche de branchement tel qu'indiqué dans la figure A. plus bas, il doit donc être utilisé avec un circuit nominal de 120 volts. S'il n'y a pas de prise mise à la terre telle qu'indiqué dans la figure A. disponible, on peut installer un adaptateur tel qu'indiqué dans la figure B. si la boîte à prises est mise à la terre. S'assurer d'attacher la patte de mise à la terre (boucle, cosse rigide de couleur verte ou quelque chose de semblable sortant de l'adaptateur) avec une vis de plaque signalétique de métal.

Si l'appareil est fourni avec une fiche de branchement tel qu'indiqué dans la figure C., il doit donc être utilisé avec un circuit nominal de 240 volts. Les modifications apportées à la fiche de branchement ou d'utiliser des adaptateurs pour d'autres types de prises doivent être réalisées en conformité avec les réglementations locales.



REMARQUE : Au Canada, l'utilisation d'un adaptateur temporaire est interdite par le code d'électricité canadien.

TOUTES LES RÉPARATIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR UN DISTRIBUTEUR / STATION SERVICE AUTORISÉ(E) NSS UTILISANT SEULEMENT DES PIÈCES ORIGINALES NSS.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS



BRUIT ET VIBRATION

BUIT

Niveau de pression acoustique à la position de l'opérateur (ISO 11201) 75dB(A)

VIBRATION

Valeur d'accélération moyenne pondérée du carré (ISO 5349) .195 m/s²

INSPECTION DE LA MACHINE

- Maintenant que la machine est déballé n'oubliez pas de recycler tous les matériaux d'emballage.
- Inspecter la machine pour les dommages ou les composants absents. S'il est endommagé, contacter la compagnie de transport locale pour déposer une demande de fret.

COMPOSANTS DE LA MACHINE

Réservoir de Solution

Le réservoir de solution est la partie inférieure du corps de la machine. Il a une capacité d' **20 Gallons (75 liters)**.

Réservoir de Récupération

Le réservoir de récupération est la partie supérieure du corps de la machine. Il a une capacité d' **20 gallons (75 liters)**.

Panneau de Configuration

Le panneau de commande de l'opérateur se trouve à la partie supérieure arrière de la machine. Eléments de commande sont positionnés pour la facilité d'utilisation, et incluent des icônes pour la formation des utilisateurs simplifiée. Ce panneau comporte des éléments qui contrôlent diverses fonctions de la machine:

- Situé dans le coin supérieur droit, est l'interrupteur principal, ce commutateur met l'appareil sous et hors tension, il doit être activé avant toute autre commutateur travailler.
- Juste en dessous de l'interrupteur principal est le bouton de commande de vitesse; ce bouton contrôle le mouvement vers l'avant de la machine. Remarque: Cette machine n'a pas une option inverse.
- Dans le milieu du panneau de commande sont trois interrupteurs. Le bouton du haut active la pulvérisation de la solution, le commutateur milieu active les pinceaux, et le commutateur bas active le vide.
- Au bas du tableau de commande sont deux disjoncteurs, l'une sur la gauche est pour le moteur de brosse, et l'une sur la droite est pour le moteur d'entraînement.
- Si le pinceau devient plus chargé par: cheveux, profonde moquette, chaînes, ou une obstruction, le moteur aspire trop de courant et le disjoncteur se déclenchera.

Moteur Aspirateur

Le moteur d'aspiration est une étape trois, 1 3/4 HP [1.3 kW] style de dérivation, avec écoulement périphérique. Il est enfermé dans un boîtier pour faciliter la réduction du bruit et d'améliorer le refroidissement du flux d'air.

Engrenage Moteur

Un moteur démultiplication propulse cette machine via une chaîne et système de pignon. Vitesse variable est réglée sur le panneau de commande de l'opérateur.

Moteur de Brosses

Un 1/4 HP [0.2 kW] moteur à aimant permanent, par l'intermédiaire d'une courroie crantée et un système de poulie, entraîne la brosse.

Pompe Solution

Cette pompe est du type continu 100-PSI [690 Nm²], à trois pistons section de soupape de dérivation.

Assemblée Chef Brosse

Cette machine a une tête de brosse assemblage flottant qui s'adapte aux différentes hauteurs de poils de tapis. La tête de brosse est décalé vers le côté gauche de la machine pour nettoyer contre le mur.

- La chaussure de brosse et tête de brosse "float" et se met à pivoter à partir du mur si elles deviennent trop près du mur. Cela évite abusifs les panneaux muraux ou le mur.
- La brosse est un 22" [55.9 cm] large poils de nylon, à quatre rangées chevron.
- L'ensemble de la tête de brosse comprend le système de pulvérisation de la solution - Spray Bar et cinq Conseils de pulvérisation. Solution est appliquée sur le tapis grâce à ces conseils.

Vide Chaussure

Le sabot à vide est une 27" [68.6 cm] large, la coulée d'aluminium pondéré. Monté avec un palier et une douille de nylon, il est capable de se balancer et de pivotement sur un bras central. Lorsque la machine se déplace vers l'avant du sabot à vide tire le liquide hors de la moquette.

Corps / Roulettes / Châssis / Roues

Deux - 8" [20.3 cm] de diamètre, cannelé non tachant bande de roulement en caoutchouc, les roues de roulement du type embrayage, cette machine permet d'être poussé vers l'avant, sans l'utilisation du moteur d'entraînement. Ces roues tournent librement lorsqu'il est tourné vers l'avant de la machine (vers la droite sur la droite - dans le sens antihoraire sur la gauche). Deux - 4 in [10.2 cm] roulettes pivotantes de diamètre "sont montés sur le châssis en acier à l'arrière de la machine, ils offrent une maniabilité et un contrôle stable de cette machine.

Flotteur et Écran Assemblée

L'air d'aspiration est retirée de la cuve de récupération via le flotteur et l'écran, comme le niveau d'eau monte, plus le flotteur. Lorsque le flotteur atteint le sommet, il arrête le flux d'air du vide.

- Il n'a pas coupé le moteur d'aspiration.
- Arrêter la machine et vider le réservoir de récupération.

Accessoire Lance

Situé à l', côté droit à l'arrière de la machine, ce spray baguette peut être utilisé pour pré-pulvériser une vaste zone de tapis avant l'extraction. Il peut également être utilisé pour appliquer la solution de nettoyage supplémentaire de points chauds lors de l'extraction.

Accessoire possibilité de connexion rapide

Cette connexion se trouve sur le côté inférieur gauche de la machine, (L'accessoire pulvérisation baguette tuyau est relié ici.) Cette connexion peut être utilisé pour attacher l'un des kits d'accessoires.

Solution Gage Tuyau

- La quantité de liquide dans le réservoir est visible via le tuyau transparent à l'arrière gauche de la machine. Comme vous propre, garder un oeil sur le niveau de liquide, remplir au besoin. Ce tuyau peut être utilisé pour vider le réservoir en tirant vers le bas sur le tuyau à partir du dessus.

PRÉPARATION DE LA MACHINE

Préparer les réservoirs de solution et de récupération:

- Ne jamais utiliser de l'eau sur 140°F (60°C).
- l'eau trop chaude peut endommager des composants tels que la pompe, vannes et joints. Respecter les instructions de nettoyage du fabricant de tapis.
- Assurez-vous que le tuyau de vidange noir du réservoir de récupération est bien fermé pour garder les liquides de s'écouler sur. Pour fermer; tordre le bouchon du tuyau d'évacuation dans l'extrémité du tuyau flexible avec un sens de rotation horaire.
- Mettez 1 ou 2 gallons (4 à 8 litres) d'eau dans le réservoir de solution pour aider à diluer les produits chimiques et à prévenir l'excès excessif. Diluer les produits chimiques de nettoyage selon les instructions du fabricant.
- Remplir le réservoir en versant de l'eau et des produits chimiques de nettoyage à travers le filtre à mailles couvrant l'ouverture à l'avant du réservoir de solution.
- Toujours utiliser un agent anti-mousse dans le réservoir de récupération pour protéger le moteur d'aspiration de cette machine.
- Chaque fois que le réservoir de solution est rempli, ajouter 4-6 onces (125 à 188 millilitres) d'agent anti-mousse dans la cuve de récupération.
- Assurez-vous que le dôme transparent et joint s'adapte en toute sécurité sur le réservoir de récupération pour un joint étanche à l'air. Le moteur d'aspiration va tirer le dôme vers le bas (la création d'une aspiration) lors de l'utilisation.

Branchez le Cordon D'alimentation

Cette machine est équipée d'un cordon d'alimentation à verrouillage par rotation.

- Aligner les trois contacts électriques, pousser les contacts ensemble et tourner l'un des bouchons 1/8 de tour pour verrouiller les deux bouchons en place. Cela permettra d'éviter la machine se déconnecte pendant l'utilisation.

Remarque: Certains modèles peuvent avoir un cordon d'alimentation directe par câble.

Fixez le Sabot Vac

Le câble aspirateur chaussures de levage est déjà attaché au mécanisme de levage pour la chaussure de vac.

- Pour fixer la chaussure de vac, il suffit de glisser l'outil sur la tige filetée et le fixer avec une rondelle et un écrou, puis faites glisser le tuyau d'aspirateur sur le stock de la chaussure de vac. La chaussure de vac est maintenant prêt à fonctionner.
- La chaussure de vac est facilement enlevé pour le nettoyage ou la machine de transport en retirant l'écrou.

Vérification de la Rampe de Pulvérisation et Jets

Avant de faire fonctionner la machine, il peut être nécessaire de vérifier les jets de pulvérisation et de

voir si elles sont propres. Si la machine a été utilisée précédemment, la solution de nettoyage peut se sont installés dans les jets de pulvérisation et séchés, les obstruant.

- Pour vérifier les jets de pulvérisation, vous devez supprimer la barre de jet de pulvérisation du boîtier de la brosse.
- Débranchez le raccord rapide sur l'extrémité du tuyau de solution de la connexion rapide sur la barre de jet de pulvérisation. Il suffit de tirer sur la barre de jet de pulvérisation de la tête de brosse et rebrancher le tuyau de solution à la déconnexion rapide sur la barre de jet de pulvérisation.
- Dirigez la barre de jet de pulvérisation au tapis.
- Turn "SUR" de l'interrupteur principal, puis la pompe de pulvérisation.
- Tournez la commande de vitesse à sa vitesse la plus lente pour que la machine ne se propulse pas.
- Presser l'interrupteur homme mort en dessous de la poignée de commande de la machine. Solution de pulvérisation par les jets et sur le tapis; ce qui vous permettra de voir si tous les jets sont propres.
- Si l'un des jets est la pulvérisation, pousser sur le jet de pulvérisation, puis avec juste un quart de tour dans les deux sens, de tourner le jet et le retirer de la barre de jet de pulvérisation.
- Rincer les jets de pulvérisation avec de l'eau chaude, ou de faire une solution de 25% de vinaigre et d'eau chaude, et laisser tremper les jets pendant quelques minutes pour les nettoyer. Si un matériau insoluble est de brancher les jets, utiliser un cure-dent en bois pour nettoyer le jet bouché.

Ne pas utiliser un couteau ou autre objet pointu - objets pointus seront fausser le jet.

- Remettez le jet à la barre de pulvérisation en réinsérant la pointe et en tournant dans le sens horaire.

Amorçage de la Pompe de Solution

Lors de l'utilisation normale du réservoir de solution peut fonctionner à sec. Ceci permettra à l'air d'entrer dans la pompe, et les lignes de la solution, ce qui provoque un blocage de l'air dans les conduites de solution. Le verrouillage de l'air empêche la pompe de fonctionner correctement; vous devez amorcer la pompe.

- Le réservoir de solution doit avoir liquide, et l'écran de filtre en ligne doit être propre et exempt de débris.
- Mettez l'interrupteur principal et l'interrupteur de pulvérisation "SUR".
- Tenez-vous à côté de la machine et appuyer sur la goupille au centre de la déconnexion rapide accessoire. La pompe va pousser solution, et de l'air, de la connexion rapide. Pour purger les lignes de la solution, faire fonctionner la pompe pendant 30 secondes ou jusqu'à ce que la solution s'écoule en douceur.
- Vérifiez à nouveau la sortie de pulvérisation au jet de pulvérisation ensemble de barre.

FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE

Cette machine est très maniable et est conçue pour nettoyer lorsque vous vous déplacez vers l'avant sur le tapis. Conduisez la machine sur le site de nettoyage par: Tournage de l'interrupteur principal sur "SUR", appuyez sur le levier homme mort, et tournez la commande de vitesse pour obtenir la vitesse souhaitée.

Nettoyage Normale

- Toujours aspirer le tapis avec un aspirateur avant l'extraction.
- Nous vous recommandons de porter des chaussures de tennis propres ou des chaussures antidérapantes lorsque vous travaillez avec un extracteur de tapis. Chaussures de rue ou coussin de caoutchouc des chaussures à semelle lorsqu'elle est mouillée sortira saleté ou de graisse absorbée sur le tapis humide et provoquer resalissure.
- Vous devrez peut-être pré-traiter les taches et les voies de circulation lourds avant l'extraction. Reportez-vous à la "taches ordinaires et de nettoyage traitements" tableau des exemples de types de taches et la solution utilisée pour traiter la tache.
- Testez le nettoyant sur une petite; endroit discret pour s'assurer qu'il ne sera pas endommager les fibres de la moquette.
- Appliquer observateur approprié, les directions suivantes sur le conteneur.
- Vous pouvez appliquer les produits chimiques de prétraitement dans un certain nombre de moyens:
- Utilisez un vaporisateur à main. Il ya place pour deux bouteilles de repérer liquide sur le plateau à l'arrière de la machine. Laissez le spray s'asseoir sur la tache pendant environ cinq minutes; absorber les liquides en excès avec une serviette.
- Utilisez l'accessoire la lance en appuyant sur la gâchette de la lance; ce tirera solution de nettoyage de la cuve de solution de la machine.
- Ne tentez pas de zones de pré-pulvérisation que vous ne serez pas trop frotter avec la machine dans un laps de temps de dix minutes.

Pour Faire Fonctionner la Machine:

- Mettre le commutateur principal "SUR".
- Vérifier la brosse et de la pompe pour un fonctionnement correct, tournez les deux interrupteurs à "SUR".
- Abaissez la tête de brossage en déplaçant le levier gauche vers la gauche, et de la libérer, la tête de brosse se déplace en position sur le tapis.
- Abaissez la chaussure de vide sur le tapis avec le levier de levage droit, en déplaçant le levier vers la droite et de la libérer.

Remarque: Vous devez soulever le sabot à vide lors du déplacement de la machine dans le sens inverse.

- Appuyez sur le levier homme mort sous la poignée de commande afin de propulser vers l'avant et activer la brosse.
- Tournez la commande de vitesse pour propulser la machine à la vitesse requise.

Remarque: Vous pouvez également "verrouillage" du sabot à vide sur le tapis pour une meilleure récupération. De la position flottante pousser vers le bas sur le levier droit et le verrouiller dans l'encoche.

- Planifiez votre travail basé sur les prises électriques disponibles.
- Utilisation de la molette de pare-chocs, situé sur le côté droit de la machine, aligner la machine le plus près possible du mur.
- Commencez par la prise électrique à laquelle l'appareil est branché sur, propre le long des panneaux muraux, loin de votre sortie. Cela permet d'éviter de courir sur le cordon pendant le fonctionnement.
- Il est possible pour traverser 75 pieds [22.9 m] (la longueur de votre câble) loin de la prise murale à laquelle l'appareil est branché.
- Habituellement, les zones les plus proches des murs sont les moins souillés; le contrôle de la vitesse peut être réglée à son point médian, ou tournée vers le haut à une vitesse plus élevée.
- La chaussure de brosse et tête de brosse se balancer du mur si elles deviennent trop près du mur. Cela évite abusifs les panneaux muraux ou le mur.
- Traversez de l'autre côté de la salle ou à manger et de travailler votre chemin le long de la paroi opposée pour autant que la longueur de la corde permettra.
- Il est préférable pour permettre un chevauchement de deux pouces [5 cm] à chaque passage pour être sûr que vous avez couvert tous les tapis.
- Si le temps le permet après avoir terminé l'extraction, tournez le commutateur pulvérisation "DE", puis à la fois l'interrupteur d'aspirateur et commutateurs de pinceau "SUR", faire haut débit passe sur le tapis. L'aspirateur à haute vitesse du tapis extrait va supprimer l'excès d'humidité, accélérer le temps de séchage, et régler le tas, laissant une meilleure apparence.
- Videz le réservoir de récupération au besoin pendant le fonctionnement.
- Utilisez un sèche-moteur de l'air pour accélérer le temps de séchage.

Ne pas appliquer de l'eau plus de deux fois dans une zone à éviter un excès de mouillage.

- Plus de mouillage peut endommager le tapis et le plancher du sous-jacent.

NETTOYAGE SPÉCIAL

Cette machine peut être utilisée pour effectuer des travaux de nettoyage spéciaux autres que "normal" d'épuration.

Double Brossage

Cette procédure permet un nettoyage en profondeur sur des sols très sales.

- Double gommage en faisant un deuxième passage sur le tapis avec seulement la brosse activée. Ensuite, faire un troisième passage à la pompe de solution, aspirateur et la brosse à retirer la plupart des saletés. Faire une passe à vide supplémentaire pour sécher le tapis autant que possible.
- Le ralentissement de la passe de nettoyage, plus le temps de séjour, ce qui augmente la quantité de poussière qui est enlevée de la moquette.

OPTION - ACCESSOIRES DE NETTOYAGE

Rembouillage de nettoyage, les escaliers ou les endroits clos:

- Préparer les réservoirs solution / récupération comme vous le feriez pour le nettoyage de tapis normale.
- Sélectionnez l'outil approprié pour le travail à effectuer.
- Retirer le raccord rapide qui est attaché à la pulvérisation accessoire baguette flexible, en appuyant sur le collier extérieur arrière et en tirant sur le raccord du tuyau.
- Connectez le tuyau de solution, qui fait partie de l'un des kits d'accessoires, pousser la bague extérieure arrière et insérer le raccord entièrement flexible. Relâchez le collier pour fixer le tuyau en place.
- Solution du réservoir de solution est fournie à cette sortie lorsque la pompe de la solution est «SUR», mais ne distribue solution lorsque le déclencheur de la sellerie, outil d'escalier ou jet baguette est pressé dans la position "SUR".
- Retirer aspirateur tuyau de chaussure de vac et joindre accessoire brassard aspirateur tuyau de la machine aspirateur tuyau.

Ne pas appliquer de l'eau plus de deux fois dans une zone à éviter un excès de mouillage.

- Plus de mouillage peut endommager recouvrement et / ou de tissu.

ENTRETIEN DE LA MACHINE

L'entretien courant est essentiel pour assurer un fonctionnement adéquat de la machine et les performances de nettoyage. Effectuer toutes les procédures de maintenance comme suit.

Coupez toujours tous les interrupteurs de la machine avant d'effectuer toute opération de maintenance.

Tous les commutateurs et les balais et de chaussures à vide liaison de poignée peuvent être accessibles en retirant les vis de fixation du panneau de commande de l'interrupteur sur le corps.

Tous les moteurs et les pompes situées à l'intérieur du corps peuvent être consultés par les procédures suivantes:

- Repérez les goujons et les écrous de fixation pour les roulettes pivotantes. Retirer seulement les écrous arrière / extérieures. Cela déconnectera l'arrière du corps principal du châssis. Débranchez la tige de l'outil, solution et le tuyau accessoire.
- Soulevez l'arrière du corps de la machine à s'incliner vers l'avant pour l'accès (la tige de l'hélice qui détient la machine, est sous le réservoir de solution).

ENTRETIEN QUOTIDIEN

A la fin de la journée vider tous les liquides de la solution et des réservoirs de récupération. Rincer les deux réservoirs avec de l'eau propre pour enlever les débris et éviter les résidus de produits chimiques s'accumulent, pour éviter une accumulation d'odeurs; tourner le dôme transparent sur le côté; cela donne une ouverture, pour permettre aux réservoirs sécher à l'air.

- Le réservoir de solution peut être vidé par, l'aspiration de la solution de résidu dans le réservoir de récupération.
- Retirez le tuyau d'aspirateur, qui est reliée à la chaussure de vac. Tirez le tuyau clair du réservoir de solution vers le bas, et l'insérer dans le tuyau d'aspirateur. Tournez «SUR» le moteur à vide et d'aspiration tout le liquide dans le réservoir de récupération.
- Lorsque le réservoir de solution est vide tour des commutateurs "DE".

- Pour vider le réservoir de récupération retirer le tuyau du support, serrer le tuyau avec la main et le bas ou le but du tuyau dans la direction que vous voulez que la solution coule.
- Tourner le bouchon dans le sens antihoraire et l'enlever, desserrer votre main et laissez la solution de s'écouler. Éliminer les liquides conformément à la réglementation de l' gouvernement local et fédéral.
- Il ya une cartouche d'écran de métal sur le dessus du tube de vide sous le dôme transparent. Enlever tout résidu de l'écran pour assurer le bon fonctionnement.
- Conserver la machine dans un endroit sec.
- Magasin avec l'ensemble brosse jusqu'à.
- Vérifier le tuyau de vidange pour les dommages.
- Retirez les buses de pulvérisation (1/4 de tour) de la rampe de pulvérisation et les mettre dans un récipient en verre ou en plastique avec une solution de 25% de vinaigre et de l'eau la nuit pour enlever tout résidu chimique.
- Débranchez l'appareil et inspecter l'ensemble de brosse (en accordant une attention particulière aux extrémités des rouleaux) pour éviter l'accumulation de fibres de tapis, matériaux de cheveux ou d'autres.
- Enlevez tous les débris de la brosse. Ne pas retirer ce matériel pourrait: surcharger le disjoncteur, de la confiture et de briser la ceinture, obstruer et endommager les roulements, ou brûler le moteur d'entraînement de la brosse.

Entretien Hebdomadaire (25 heures)

- Vérifier tous les jours et la maintenance hebdomadaire a été réalisée.
- Rincer le réservoir et les tuyaux de solution propre avec un mélange de 8 onces (250 millilitres) de vinaigre blanc pour un gallon (4 litres) d'eau chaude.
- Verser dans le réservoir de solution, mettre la machine sur "ON" et l'exploiter pour nettoyer complètement le réservoir, et les jets de pulvérisation, (en cours d'exécution pendant 30 secondes devraient suffire). Cela permettra d'éliminer tout résidu chimique. Défaut de nettoyer le système de solution entraînera la répartition des produits pauvres et corrodés conseils jet de pulvérisation.
- Retirez et nettoyez le filtre à mailles fines dans le fond du réservoir de solution. Ce filtre est monté à l'extérieur sous le réservoir de solution (pour le corps). Pour supprimer l'écran pour le nettoyage, vous devez dévisser la cartouche. Retirer l'écran filtre à mailles de rincer. Remplacer une fois rempli.

ATTENTION En cas de solution propre dans le réservoir, il va s'écouler en ce moment. Remonter et vérifier les fuites.

- L'apport de la chaussure de vide et de la chaussure de vac doit être propre et exempte de tout débris ou des obstacles tels que les fibres de tapis, pour assurer le bon écoulement des liquides extraits. La plaque de protection arrière peut être enlevé pour permettre un nettoyage intérieur détaillé.
- Réparer ou remplacer les composants usés ou endommagés au besoin.

Entretien Périodique et Obligatoire

Il est obligatoire que la procédure d'entretien suivant effectué à l'intervalle décrit. Ne pas effectuer cette procédure peut entraîner des performances de la machine pauvres, la machine des dommages aux composants et l'échec. Cette procédure doit être effectuée par un centre de distribution ou de service NSS autorisé. Réparations effectuées par une société non autorisée annulera la garantie de la machine. Si vous avez besoin d'aide pour trouver un centre de service agréé, s'il vous plaît contacter NSS Enterprises, Inc.

Après toutes les 750 heures de fonctionnement.

- Inspectez les moteurs vide balais de charbon pour l'usure. Remplacer le moteur à vide brosse de carbone quand ils sont 7/16in. (11mm) de longueur.
- Vérifiez que la courroie de la brosse pour usure et l'étanchéité.
- Les paliers à rotule et roues doivent être lubrifiés sur une base régulière pour assurer un fonctionnement sans problème. Utilisez de la graisse non soluble dans l'eau pour la lubrification.
- La tension de la chaîne d'entraînement doit être vérifié tous les 90 jours et ajustée si nécessaire. Pour régler la tension de la chaîne d'entraînement, vous devez d'abord desserrer les quatre boulons à tête hexagonale dans les fentes du châssis sous le moteur de propulsion. Faites glisser le moteur avant de diminuer, ou vers l'arrière pour augmenter la tension de la chaîne.
- La chaîne de transmission doit être graissé tous les 90 jours avec une humidité lubrifiant résistant pénétrer, à l'aide d'un spray avec de la paille peut être fixé à appliquer. NE PAS lubrifier la chaîne lorsque la machine est sur un tapis.
- Essuyer tout excès de lubrifiant avant d'utiliser la machine.

MOTEUR DE BROSSE / BROSSE ENSEMBLE / CEINTURE

Le moteur de la brosse, l'ensemble de brosse et la ceinture sont desservis en enlevant les deux parties du couvercle du boîtier de la brosse en deux pièces en matière plastique.

- La tension de la courroie d'entraînement de la brosse est réglée en desserrant d'abord les moteurs de montage écrous hexagonaux de pinceau. Faites glisser le moteur vers la brosse à diminuer la tension, et loin de la brosse pour augmenter la tension. Lorsque le moteur est dans la bonne position, la courroie d'entraînement doit avoir de 1/4" à 3/8" [6.4 mm-9.5 mm] déviation à mi-chemin entre le moteur et la brosse poulie.
- Pour remplacer la courroie d'entraînement de la brosse, vous devez retirer la vis de fixation de l'arbre de la brosse à la fin poulie et desserrer la vis à l'extrémité opposée. Installez la nouvelle courroie sur les poulies, remplacer et serrer l'arbre de brosse les vis de montage, et d'ajuster la tension de la courroie.
- Les poils se porter au point où il n'y a pas assez de l'agitation de la moquette. Le rouleau roue de nylon peut être porté à abaisser la brosse plus profondément dans le tapis. Retirez l'axe de rouleau qui attache la roue de rouleau de son support de fixation, et réinstaller l'axe dans les trous supérieurs du support.



AVERTISSEMENT !

Ne pas utiliser la position supérieure de l'axe de rouleau avec une nouvelle ou presque nouvelle brosse. Cela va forcer la brosse à une position exagérée vers le bas, surcharger le disjoncteur, et endommager le moteur d'entraînement de la brosse.

- Réglage ou remplacement de l'ensemble de brosse nécessite l'enlèvement de deux vis de fixation brosse arbre; cela permet à l'ensemble de brosse à être retiré du boîtier. Lors de l'installation de la nouvelle assemblée de la brosse, ne pas trop serrer les vis de l'arbre. Cela permettra d'éviter la liaison de l'ensemble de brosse.
- Remplacement du moteur d'entraînement de brosse (pas de pièces constitutives du moteur disponibles) nécessite le retrait des écrous hexagonaux et les fils de fixation pour le redresseur et le fil de terre. Régler la tension de la courroie d'entraînement après le remplacement du moteur.

TACHES COURANTES ET TRAITEMENTS DE NETTOYAGE

MÉTHODES DE TRAITEMENT

- Retirer le matériau en excès; si la tache est liquides en excès de tache avec un chiffon ou une serviette en papier sèche, si le matériau est un solide supprimer il en grattant avec un bord terne (couteau à beurre).
- Nettoyez la tache restante comme indiqué par le tableau ci-dessous. Toujours suivre les instructions sur le contenant. Appliquez le produit de nettoyage directement sur la tache (éviter de trop mouiller le tapis ou la sellerie). Retirez les matériaux de tache desserré avec un chiffon blanc absorbant, de tissu ou une serviette en papier.
- Quand le tapis est sec, broser doucement les poils du tapis lui rendre son apparence.
- Traiter les taches inconnus avec un solvant volatil et faire suivre avec d'autres agents que nécessaire. Si vous n'êtes pas certain de l'effet de l'agent de nettoyage sur le test de la fibre de tapis ou de colorant, sur un endroit peu visible.

TYPE DE TACHE	MATÉRIAU DE TRAITEMENT
Asphalte	Solvant Volatil / Détergent
Bière	Liquide Détergent / Vinaigre Blanc
Baie Tache	Liquide Détergent / Ammoniac 3 - 6%, Eau
Javellisant	Liquide Détergent / Eau
Sang (séché)	Warm detergent / Ammoniac 3 - 6%, Eau
Sang (humide)	Liquide Détergent / Eau
Beurre	Solvant Volatil
Ketchup ou moutarde	Liquide Détergent
La Gomme à Mâcher	Solvant Volatil
Chocolat	Liquide Détergent / Ammoniac Eau
Café	Détergent / Le Vinaigre Blanc / Solvant Volatil
Soude	Liquide Détergent
Crème de Menthe (vert)	Liquide Détergent
Ouf (brut)	Liquide Détergent
Dye Alimentaire	Liquide Détergent / Eau
Meubles Dye Polonais	Peinture / Huile / Dégraissant / Détergent
Gravy	Liquide Détergent
Rouge à Lèvres	Peinture / Huile / Dégraissant
Mascara	Décapant / Volatile Solvant / Détergent / Eau
Lait	Liquide Détergent
Boisson à L'orange	Liquide Détergent / Eau
Cirage	Fer Chauffé dans une Serviette Propre / Solvant Volatile
Thé	Liquide Détergent
Jus de Tomate	Liquide Détergent
Urine	Liquide Détergent / Eau
Vomit	Détergente Chaude / Eau / Vinaigre Blanc
Du Vin	Liquide Détergent / Ammoniac 3-6% / Eau / Vinaigre

Dépannage

Symptôme	Raison	Solution
No Solution De Conseils de pulvérisation.	Pointes de buse de pulvérisation branchés.	Démonter et nettoyer.
	Le réservoir de solution vide.	Réservoir de recharge.
	Défaillance de la pompe.	Réparer ou remplacer si nécessaire.
	Joint de pompe défectueux.	Remplacer la pompe.
	Des buses de pulvérisation incorrectes.	Installez buses de pulvérisation correctes.
Accidenté Motif jet de la buse.	Pointes de buse de pulvérisation branchés.	Nettoyer ou remplacer.
	Obstruction de joint d'étanchéité de buse.	Remplacer le joint.
	Des buses de pulvérisation incorrectes.	Installez buses de pulvérisation correctes.
	Pompe de solution usée.	Réparer ou remplacer si nécessaire.
	Électrovanne obstrué.	Purger verrouillage de l'air du système.
No Solution De Conseils de pulvérisation sur accessoire Bague.	Pointes de buse de pulvérisation branchés.	Démonter et nettoyer.
	Des buses de pulvérisation incorrectes.	Installez buses de pulvérisation correctes.
	Le réservoir de solution vide.	Recharge.
	Défaillance de la pompe.	Réparer ou remplacer si nécessaire.
	Joint de pompe défectueux.	Remplacer la pompe.
	Plié tuyau de solution.	Redressez le tuyau.
	Connexion rapide déconnecté.	Rebranchez le montage sur la machine.
Mauvais collecte de l'eau.	Écran et le flotteur ensemble de balle est bouché.	Retirez et écran propre.
	Récupération couvercle du réservoir pas d'étanchéité.	Remplacer ou serrer couvercle.
Pompe tourne mais a peu ou pas de sortie.	Pièces internes de la pompe usés.	Reconstruire tête de pompe ou remplacer.
	Pomper l'air verrouillé.	Purger verrouillage de l'air du système.
	Électrovanne ne s'ouvre pas.	Remplacer l'électrovanne.
	Le filtre du réservoir de solution branché.	Enlever l'obstacle ou remplacer.
Pompe moteur ne fonctionne pas.	Moteur en court-circuit.	Remplacer le moteur.
	Commutateur de pression défectueux.	Remplacer l'interrupteur de pression.
	Interrupteur de la pompe défectueuse / câblage.	Réparer ou remplacer.
	Endommagé cordon d'alimentation.	Remplacer le cordon.
	La rallonge inadéquate.	Retirez la rallonge.
	Basse tension.	Prise d'essai.
Moteur de la brosse ne fonctionne pas.	Disjoncteur de surcharge.	Réenclencher le disjoncteur. Débranchez les autres appareils électriques sur le même circuit.

**BLANK PAGE
PAGE BLANCHE**

**BLANK PAGE
PAGE BLANCHE**



EC DECLARATION OF CONFORMITY



(FR) DECLARATION DE CONFORMITÉ (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (DE) KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (NL) VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING (P) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE (SV) DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE (DK) OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (N) KONFORMITETSERKLÆRING (FIN) VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (GR) ΔΗΛΩΣΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗΣ

NSS ENTERPRISES, INC 3115 FRENCHMANS ROAD TOLEDO OHIO U.S.A. 43607 - 2958 PHONE 419/531-2121

Authorized Technical Documentation Representative, Mark Bevington, NSS ENTERPRISES, INC. Unit 7 Pinfold Business Park, 55 Nottingham Road, Stapleford, Nottingham, NG9 8AD

MACHINE/MAOCHINA/MAQUINA/BEZEICHNUNG DER MASCHINE/MAQUINA/MASKINKONE/ MASKINE/MHXANE
CARPET EXTRACTOR
TYPE/TIPO/MASCHINENTYP/TYYPPI/ TYHOE
PONY 20SCA

(EN) NSS ENTERPRISES, INC. declares that the machine specified above fulfills all relevant provisions of the following Directives and Standards:
(IT) NSS Enterprises, Inc. Dichiaro che il macchinario di cui sopra soddisfa tutte le pertinenti disposizioni delle seguenti direttive e standard:
(FR) NSS ENTREPRISES, INC déclare que la machine indiquée ci-dessus satisfait à toutes les dispositions pertinentes des directives et des normes suivantes:

(ES) NSS ENTERPRISES, Inc. Declara que el equipo especificado anteriormente cumple con todas las disposiciones pertinentes de las directivas y normas siguientes:

(DE) NSS ENTERPRISES, INC erklärt, dass die Maschine oben angegebenen alle einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien und Normen erfüllt

(NL) NSS Enterprises, Inc verklaart dat de machine hierboven aangegeven alle relevante bepalingen van de volgende richtlijnen en normen voldoet

(PT) NSS ENTERPRISES, INC declara que a máquina especificada acima cumpre todas as disposições pertinentes das directivas e padrões a seguir:

(SW) NSS Enterprises, Inc. Intyggar att maskinen anges ovan uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande direktiv och standarder:

(FI) NSS Enterprises, Inc. Vakuuttaa, että laite edellä täyttää kaikki asiaankuuluvat määräykset seuraavien direktiivien ja standardien

(DK) NSS Enterprises, Inc. Erklærer, at maskinen er angivet ovenfor opfylder alle relevante bestemmelser i følgende direktiver og standarder:

(NO) NSS Enterprises, Inc. erklærer at maskinen er angitt ovenfor oppfylder alle relevante bestemmelser i følgende direktiver og standarder:

(GR) NSS Enterprises, Inc δηλώνει ότι η μηχανή που περιγράφεται ανωτέρω πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις των αντίστοιχων οδηγιών και προτύπων

EU Directives/directive UE/directives de l'UE/Directivas de la UE/EU-Richtlinien/EU-richtlijnen/directivas da UE/EU-direktiv/EU-direktivit/EU-direktiver/EU-direktiver/οδηγίες της Ε.Ε.:

2006/42/EC Machinery Directive 2004/108/EC EMC Directive 2002/44/EC Vibration Directive

Harmonized Standards/ Standard armonizzati/ normas harmonizadas/ Normas armonizadas/ Harmoniserte Normen/ geharmoniseerde normen/ normas harmonizadas/ harmoniserade standarder/ yhdenmukaistetut standardit/ harmoniserede standarder/ harmoniserte standarder/ εναρμονισμένα Πρότυπα:

EN12100-1, EN12100-2, ISO11201, EN55014-1, EN55014-2, EN60335-2-68, ISO2631-1, ISO5349-1/-2, IEC61000-3-2/-3-3, EN62233

This declaration shall cease to be valid if modifications are made to the machine without our approval / Questa dichiarazione non è più valida in caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso / Cette déclaration cessera d'être valable si des modifications sont apportées à la machine sans notre accord / Esta declaración dejará de ser válida si se realizan modificaciones en la máquina sin nuestra aprobación / Diese Erklärung gilt nicht mehr gültig sein, wenn Änderungen an der Maschine ohne unsere Zustimmung vorgenommen werden / Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer wijzigingen worden aangebracht aan de machine zonder onze goedkeuring / Esta declaração deixará de ser válida se as modificações são feitas para o aparelho sem a nossa aprovação / Denna förklaring skall upphöra att gälla om ändringar görs på maskinen utan vårt godkännande / Tämä ilmoitus lakkaa olemasta voimassa, jos tehdään muutoksia koneeseen ilman meidän hyväksyntää / Denne erklæring ophører med at være gyldige, hvis der foretages ændringer på maskinen uden vores godkendelse / Denne erklæringen skal opphøre å være gyldig dersom modifikasjoner på maskinen uten vårt samtykke / Η δήλωση αυτή παύει να ισχύει, αν έχουν γίνει τροποποιήσεις στο μηχάνημα χωρίς την έγκρισή μας

It is ensured through internal measures that series-production units conform at all times to the requirements of current EU Directives and relevant standards / Si è assicurata da misure interne che serie unità di produzione sono conformi in ogni momento alle esigenze delle attuali direttive CE e alle normative applicate / Elle est assurée par des mesures internes que les séries unités de production sont conformes en tout temps aux exigences des directives européennes et les normes actuelles pertinentes / Se garantiza a través de medidas internas que las unidades de producción en serie ajustarse en todo momento a las necesidades de las actuales directivas de la UE y las normas pertinentes / Es ist durch interne Maßnahmen, die Serien-Geräte entsprechen jederzeit den Anforderungen der aktuellen EU-Richtlinien und den angewandten Normen entsprechen / Het wordt gewaarborgd door interne maatregelen die serie-productie-eenheden te allen tijde te voldoen aan de eisen van de huidige EU-richtlijnen en relevante normen / É assegurado através de medidas internas que as unidades de produção em série conformam em todos os momentos com os requisitos das Directivas actuais da UE e padrões relevantes / Det säkerställs genom interna åtgärder som serierillverkade enheterna överensstämmer alltid med kraven i gällande EU-direktiv och relevanta standarder / Se on varmistettu sisäisiä toimenpiteitä että sarjatuotantoyksiköt täyttävät aina vaatimuksiin nykyisten EU-direktiivien ja asiaankuuluvien standardit / Det sikres gjennom interne foranstaltninger, som serie-produksjonseenheder oppfyller til enhver tid til kravene i de nevnte EU-direktiver og relevante standarder / Det er sikret gjennom interne tiltak som serieproduserte enhetene samsvarer til enhver tid til kravene i gjeldende EU-direktiver og relevante standarder / Διασφαλίζεται μέσω εσωτερικών μέτρων που μαζικής παραγωγής μονάδες συμμορφώνονται ανά πάσα στιγμή με τις απαιτήσεις των ισχυουσών οδηγιών της ΕΕ και των σχετικών προτύπων

Toledo, Ohio USA 11-15-2012

President, NSS ENTERPRISES, Inc.

Mark J. Bevington



NSS® Enterprises, Inc.

3115 Frenchmens Road
Toledo, Ohio 43607
PHONE (419) 531-2121
FAX (419) 531-3761

mailus@nss.com
www.nss.com